

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ



УТВЕРЖДАЮ
Декан ФГО

УТВЕРЖДАЮ /А.В. Артамонова/
(Ф.И.О. декана (директора института))

14.02.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

М.1.2.6 Язык международных конференций

(код и наименование дисциплины по учебному плану)

Направление подготовки
(специальность)

45.04.02 Лингвистика

Квалификация выпускника

Магистр

(бакалавр/магистр/специалист)

Программа магистратуры

Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Курс 1
Семестр 1

Распределение учебного времени

Трудоемкость по учебному плану	144 / 4	часов/зачетных единиц
Лекции	-	часов
Лабораторные работы	-	часов
Практические занятия	36	часов
Иная контактная работа	-	часов
Всего контактной работы (без учета экз.)	36	часов
Контактная работа по экзамену	-	часов
Курсовой проект (работа)	-	семестр
Самостоятельная работа обучающихся (без учета экз.)	108	часов
Самостоятельная работа по подготовке к экзамену	-	часов
Экзамен	-	семестр
Зачет	-	семестр
БРК, ДЗ	1	семестр

(год)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО направления подготовки (специальности) 45.04.02 Лингвистика

Программу составили:

доцент	ИЯиЛ	СОГЛАСОВАНО	М.В. Смоленцева
(должность)	(кафедра)		(И.О. Фамилия)

РАССМОТРЕНА и ОДОБРЕНА на заседании кафедры, за которой закреплена дисциплина
Кафедра иностранных языков и лингвистики

		(наименование кафедры)	
29.01.2025	протокол №	4	
(дата)			
Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	О.В. Филипчук	
		(И.О. Фамилия)	

Рабочая программа СОГЛАСОВАНА с факультетом (институтом), выпускающей(ими) кафедрой(ами).

СООТВЕТСТВУЕТ действующей ОП.

Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	О.В. Филипчук
		(И.О. Фамилия)

Председатель методической комиссии факультета (института), в который входит выпускающая кафедра

СОГЛАСОВАНО	А.В. Артамонова
	(И.О. Фамилия)

Эксперт(ы): Лазарева Е.А. , директор Школы изучения иностранных языков «Лингва»

Рабочая программа проверена и зарегистрирована в УМЦ 17.02.2025 г.

Специалист учебно-методического центра СОГЛАСОВАНО /Т.А. Смирнова/

Раздел 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является достижение планируемых результатов обучения, соответствующих установленным в ОПОП индикаторам достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
1. УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-1 ук-5 Анализирует современное состояние поликультурного общества на основе знаний межкультурной коммуникации и базы лингвистических данных (лингвистические корпуса, словари, тезаурусы)	знания: особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения культур России, Запада и Востока; особенности представлений культур друг о друге с учетом наличия общего ценностного контекста, этностереотипов и гетеростереотипов, формируемых информационной средой; основы теории коммуникации, проблемы культурной идентичности и межкультурных контактов умения: достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные); преодолевать культурный барьер, воспринимая межкультурные различия, избегать предубеждений и настраиваться на совместные действия с представителями других культур; сохраняя национальную идентичность, избегать этноцентризма; соблюдать нормы этикета, навыки: способность преодолевать стереотипы; творческое отношение к процессу коммуникации; способность использовать набор коммуникативных средств и делать их правильный выбор в зависимости от ситуации общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры, тематика и т. д.)
2. УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	ИД-1 ук-6 Эффективно ставит цели деятельности и разрабатывает план их достижения, используя технологию педагогического дизайна.	знания: приоритеты собственной деятельности умения: выстраивать иерархию целей деятельности и подчиненных им задач навыки: способами мониторинга образовательных результатов.

<p>3. УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий</p>	<p>ИД -1 ук-1 Выполняет поиск необходимой информации с помощью инструментов корпусной лингвистики и систем обработки естественных языков, ее критический анализ и обобщает результаты анализа для решения поставленной задачи посредством технологии искусственного интеллекта</p>	<p>знания: — основные методы критического анализа; — методологию системного подхода умения: выявлять проблемные ситуации, используя методы анализа, синтеза и абстрактного мышления; — осуществлять поиск решений проблемных ситуаций на основе действий, эксперимента и опыта; – производить анализ явлений и обрабатывать полученные результаты; – определять в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей разработке и предлагать способы их навыки: — технологии выхода из проблемных ситуаций, навыками выработки стратегии действий; — навыки критического анализа.</p>
<p>4. УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИД-1 ук-4 Демонстрирует умение вести деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе и с применением цифровых инструментов в режиме онлайн</p>	<p>знания: - специфики коммуникативной деятельности; - многообразий моделей и технологий коммуникации; - основных концепций организации межличностного взаимодействия в информационно-образовательной среде универсальные закономерности структурной организации и самоорганизации текста. умения: разрабатывать коммуникативную стратегию и тактику эффективного педагогического взаимодействия; самостоятельно находить и обрабатывать информацию, необходимую для качественного выполнения профессиональных задач и достижения профессионально значимых целей, в т.ч. на иностранном языке навыки: навыки эффективного речевого поведения в различных сферах коммуникации и разных речевых ситуациях; навыки извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по профессиональной проблематике</p>

5. ПК-1 Осуществление педагогической деятельности по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования	ИД-1 ПК-1 разрабатывает общеобразовательные программы различного уровня с учетом современных подходов и технологий лингводидактики	знания: Основные нормативные документы, регламентирующие профессиональную деятельность учителя (ФЗ, ФГОС и др.) Основные документы методического характера, их содержание и направленность (Предметные концепции, авторские рабочие программы, основные УМК) умения: Проектировать собственную профессиональную деятельность в соответствии с требованиями нормативных документов и современным этапом развития научно-методической мысли навыки: Экспертизы дидактических материалов на предмет соответствия нормативным и этическим нормам
6. ПК-4 Способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества и внешнеэкономической деятельности	ИД-1 ПК-3 выполняет задачи машинного взаимодействия и обработки языков	знания: глобальные, макрорегиональные, национально-государственные, региональные и локальные политико-культурные, социально-экономические и общественно-политические процессы на основе применения методов теоретического и эмпирического исследования и прикладного анализа умения: устанавливать причинно-следственные связи, давать характеристику и оценку общественно-политическим и социально-экономическим событиям и процессам, выявляя их связь с экономическим, социальным и культурноцивилизационным контекстами, а также с объективными тенденциями и закономерностями комплексного развития на глобальном, макрорегиональном, национально-государственном, региональном и локальном уровнях. навыки: способен осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества и внешнеэкономической деятельности

Раздел 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина относится к элективным дисциплинам (модулям) ОПОП.

Дисциплина является элективной

Изучаемая дисциплина является основой для продолжения формирования указанных компетенций в следующих дисциплинах: Методология и методы научного исследования (УК-1), Практикум по культуре общения на иностранном языке (УК-1), Язык презентаций (УК-1), Методология и методы научного исследования (УК-1), Язык презентаций (УК-4), Теория

и практика перевода (ПК-4), Теория и практика перевода (ПК-4), Практический курс второго иностранного языка (ПК-4), Лингвокультурология (УК-5), Практикум по культуре общения на иностранном языке (УК-5), Язык презентаций (УК-5), Деловая переписка (УК-5); практиках: Преддипломная практика (УК-4), Преддипломная практика (УК-5); государственной итоговой аттестации в форме: Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (УК-5), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (УК-6), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (УК-1), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (УК-4), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (ПК-1), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (ПК-1), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (ПК-4), Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (ПК-4)

Раздел 3. ОПИСАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Для формирования заявленных компетенций используются методологические технологии, реализующие деятельностный, личностно-ориентированный, практико-ориентированный подходы.

Основными стратегическими технологиями являются: дискуссионные, игровые процедуры, процедуры самообучения, тренинговые, практические занятия

На достижение конкретных целей обучения направлены применяемые тактические технологии: задания, игровое проектирование, мини-проекты, деловая игра, ролевая игра

Раздел 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
Научные мероприятия: обзор	33	УК-5, УК-6
Практическое занятие. Научные мероприятия: введение. Тематические научные конференции в конкретной области знаний: поиск, заявка участника	4	
Практическое занятие. Стратегии написания аннотации и статьи: структура, содержание, язык (обзор)	4	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение Чтение учебных текстов, выполнение упражнений на понимание текстового материала, лексико-грамматических упражнений; работа по освоению лексики и грамматики Индивидуальное задание: поиск информации в Интернете о зарубежной научной конференции в русле тематики индивидуального исследовательского проекта студента (в избранной профессиональной области), заполнение заявки участника, работа с информационным письмом (чтение, перевод, анализ)	25	
Виды научных конференций	33	УК-5, УК-6
Практическое занятие. Форматы научных конференций. Особенности он-лайн конференций: телеконференции и вебинары	4	
Практическое занятие. Обучающий семинар: ролевая игра. Вы – модератор секционного заседания.	4	

Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение Чтение учебных текстов, выполнение упражнений на понимание текстового материала, лексико-грамматических упражнений; работа по освоению лексики и грамматики Групповой проект: подготовка программы студенческой научной конференции (рабочий язык – английский) и соответствующего устного сообщения.	25	
Организация научных конференций	37	УК-5, УК-6
Практическое занятие. Организация конференции: от оргвзноса до культурной программы. Если возникли организационные сложности: перенос дат, отмена участия, возврат оргвзноса.	4	
Практическое занятие. Нетворкинг: настройтесь на расширение круга профессионального общения. Групповой проект: организация тематической международной конференции (информационное письмо, сбор материалов, условия организации)	4	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение Чтение учебных текстов, выполнение упражнений на понимание текстового материала, лексико-грамматических упражнений; работа по освоению лексики и грамматики Групповой проект: выступая в качестве членов оргкомитета международной научной тематической конференции, студенты (2-3 человека) готовят информационное письмо для анонсирования мероприятия и сообщения требований по предоставлению материалов.	29	
Выступление на научной конференции	41	УК-5, УК-6
Практическое занятие. Искусство выступления на публике. Виды и типы выступления на конференциях. Особенности подготовки стендовых докладов	6	
Практическое занятие. Секреты эффективной подготовки к публичному выступлению. Как снизить стресс перед выступлением на иностранном языке. Вопросно-ответная сессия: секреты успеха.	6	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение Чтение текстов, выполнение упражнений на понимание текстового материала, лексико-грамматических упражнений; работа по освоению лексики и грамматики Групповой проект: подготовка требований к стендовым докладам – с последующей устной презентацией. Индивидуальное задание: написание аннотации статьи в соответствии с требованиями, представленными в рамках группового проекта (раздел 3)	29	
Иная контактная работа:	0	

Раздел 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины рекомендуется начать с ознакомления с рабочей программой, ее структурой и содержанием разделов. Учебный материал структурирован, изучение дисциплины осуществляется в тематической последовательности. **Занятия практического (семинарского) типа** с элементами интерактивной лекции дают систематизированные знания по дисциплине, концентрируют внимание на наиболее сложных и важных вопросах. Во время лекционных занятий рекомендуется вести

конспектирование учебного материала; обращать внимание на формулировки и категории, раскрывающие суть проблемы, явления или процесса; зафиксировать выводы и практические рекомендации.

Подготовка к **занятиям** включает ознакомление с планом занятия; работу с конспектом или записями, выполнение домашнего задания, работу с учебной и учебно-методической литературой, научными изданиями и электронными образовательными ресурсами, рекомендованными рабочей программой дисциплины. Содержание **самостоятельной работы** определяется рабочей программой дисциплины, оценочными и методическими материалами, заданиями и указаниями преподавателя. Самостоятельная работа может осуществляться в аудиторной и внеаудиторной формах. Эффективным средством осуществления самостоятельной работы является электронная информационно-образовательная среда университета, которая обеспечивает доступ к образовательной программе, рабочей программе дисциплины, к электронным библиотечным системам, профессиональным базам данных и информационным справочным системам.

Изучение дисциплины включает подготовку студентами устных выступлений на английском языке (с использованием визуальных средств) по теме магистерских научно-исследовательских проектов.

Периодичность проведения, формы текущего контроля успеваемости, система оценивания хода освоения дисциплины представлены в рабочей программе.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является ЕГЭ

Раздел 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-методическое обеспечение

№№ п/п	Список используемой литературы	Количество экземпляров печатных изданий, имеющих в библиотеке, или электронный адрес издания (ресурса) в сети Интернет
УЧЕБНЫЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ И НАУЧНЫЕ ИЗДАНИЯ		
1.	Кузьминых, Жанна Олеговна. Making the most of academic conferences. A guide for graduate student participants [Текст] : учеб. пособие / Ж. О. Кузьминых; М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО "Мар. гос. техн. ун-т". Йошкар-Ола: МарГТУ, 2012. - 106 с. ISBN 978-5-8158-0989-5. Экземпляры: всего 152.	152 / https://portal.volgatech.net/books/Kuzminyx_KAK_PODGOTOVITSJA_K_ZARUBEZHNOJ_.pdf
2.	Making the most of academic conferences. A guide for graduate student participants [Текст] : рабочая тетрадь / М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО "Мар. гос. техн. ун-т"; сост.: Е. Г. Савиных, Ж. О. Кузьминых. Йошкар-Ола: МарГТУ, 2012. - 31 с. Экземпляры: всего 165.	165 / https://portal.volgatech.net/books/Savinyx_rabochaja_tetrad.pdf
3.	Кузьминых, Жанна Олеговна. Англоязычная академическая коммуникация в многокультурной полилингвальной среде [Текст] : учебное пособие / Ж. О. Кузьминых, Н. В. Красильникова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, ФГБОУ ВО "Поволжский государственный технологический университет". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2021. - 235, [1] с. ISBN 978-5-8158-2253-5. Экземпляры: всего 15.	15 / https://portal.volgatech.net/books/Kuzminykh_Angloyazychnaya_akademicheskaya_kommunikatsiya_v_mnogokulturnoy_srede_2021.pdf
4.	Taylor, John. Business English [Текст] : [manual]. - (Career	100

	Paths). Book 1, 2013. - 117 с. ISBN 978-5-85777-748-5. Экземпляры: всего 100.	
5.	Watson, Anne. Survival English. International Communication for Professional People [Текст] : Practice Book / Anne Watson, Peter Viney. New ed. Oxford: Macmillan, 2012. - 56 с. ISBN 978-1-4050-0385-8. Экземпляры: всего 9.	9

6.2. Материально-техническая база и программное обеспечение

№№ п/п	Аудитории для проведения учебных занятий, самостоятельной работы и проведения государственной итоговой аттестации	Перечень основного оборудования	Программное обеспечение
1.	501a (I)	Монитор 19"Samsung 940N (LKSB) TFT (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Mб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Microsoft Windows Enterprise, Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ГАРАНТ-Мастер, Microsoft Access, Microsoft Visio Professional, Microsoft Project Professional, Microsoft Visual Studio Enterprise, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач

Раздел 7. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ/ ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Критерии оценивания индикаторов достижения компетенций направлены на:

- усвоение теоретического материала (объем знаний, глубина усвоения), предусмотренного рабочей программой;
- умение излагать материал (четкость, грамотность изложения материала, точность и полнота воспроизведения учебного материала);
- умение применять теоретические знания при решении практических заданий.

Шкала оценивания представлена ниже.

Уровень сформированности элементов компетенции	Критерии оценивания	Шкала оценивания
Пороговый уровень	Обучающийся имеет знания основного материала, проявляет умение логично его излагать, но может допускать неточности в изложении материала, недостаточно правильные формулировки, испытывает затруднения в выполнении практических заданий.	удовлетворительно
Продвинутый уровень	Обучающийся твердо знает программный материал, излагает его грамотно и по существу, не допускает	хорошо

	существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения	
Высокий уровень	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, грамотно и логически стройно его излагает, дает исчерпывающие ответы на поставленные вопросы. В ответе тесно увязывается теория с практикой, при этом обучающийся не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, показывает знакомство с монографической литературой, периодическими изданиями, правильно обосновывает принятые решения, свободно владеет разносторонними навыками, приемами выполнения практических работ	отлично

7.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины (модуля) и производится с применением технологии рейтингового контроля в соответствии с технологической картой дисциплины. Порядок составления технологической карты и алгоритм проведения процедуры оценивания видов деятельности обучающихся, направленных на освоение знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, по накопительной системе в баллах устанавливается положением о системе РИТМ в ФГБОУ ВО «ПГТУ»

7.2. Промежуточная аттестация обучающихся

Промежуточная аттестация обучающихся направлена на оценивание результатов обучения по дисциплине (модулю) и проводится с использованием фондов оценочных средств.

Примеры типовых контрольных заданий из базы фонда оценочных средств по образовательной программе.

1. A collection of academic papers that are published in the context of an academic conference is called:
 1. Presentations
 2. Syllabi
 3. Proceedings
2. The practice of showing and explaining the content of a topic to an audience or learner is called:
 1. Presentation
 2. Performance
 3. Consultation
3. A _____ is delivered to set the underlying tone and summarize the core message of the conference, as well as to lay down the framework for its agenda:
 1. Keynote speech
 2. Scholarly paper

3. Welcome address
4. A _____ is a form of academic discussion on a specific topic, in which each person is given equal right to participate due to the circular layout of the event.
 1. Symposium
 2. Round table
 3. Panel session
5. _____ is the process of subjecting an author's scholarly work, research, or ideas to the scrutiny of experts in the same field, before a paper describing this work is published in a journal.
 1. Professional revision
 2. Expert examination
 3. Peer review
6. If you are registered but do not attend the _____ live, you will receive a link to any of its recorded sessions.
 1. Pre-conference workshop
 2. Webinar
 3. Reception
7. Keynote speakers will make presentations during the _____ which will open the conference.
 1. Breakout session
 2. Plenary session
 3. Welcome reception
8. Planning a workshop, a _____ should first find out what participants need from the workshop through the pre-workshop questionnaire and assignments.
 1. Facilitator
 2. Panelist
 3. Peer reviewer
9. The community of students and scholars engaged in higher education and research.
 1. Researchers
 2. Academia
 3. Educators
10. A person who is present and participates in a meeting.
 1. Attendee
 2. Trainee
 3. Visitor
11. A plan for (or a summary of) a writing project or speech, usually in the form of a list divided into

headings and subheadings that distinguish main points from supporting points.

1. Script
 2. Visual aid
 3. Outline
12. Someone who helps a group work together to reach the best possible conclusions or decisions. During meetings, he/she keeps the discussion moving and on track and may summarize things that have been discussed, being careful to remain impartial.
1. Participant
 2. Facilitator
 3. Presenter
13. A formal and lengthy research paper, esp. a work of original research written in partial fulfillment of the requirements for a master's degree.
1. Thesis
 2. Article
 3. Report
14. A written or typewritten document, esp. the copy of an author's work that is submitted to a publisher or printer.
1. Paper
 2. Dissertation
 3. Manuscript
15. The main idea or theme that a speaker (a writer etc.) seeks to communicate in a work.
1. Passage
 2. Thesis
 3. Message

Перечень вопросов для проведения промежуточной аттестации

БИЛЕТ № 0 для зачета

по дисциплине «Язык международных конференций»

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Программа "Иностранные языки и межкультурная коммуникация" (31)

1. Speak about the basic steps of preparation for participating in an international student research conference abroad. Which step would be the most problematic to you? Why?
2. Act as a breakout session moderator and introduce one of your fellow students as a speaker.

